THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 43 | WEDNESDAY, JUNE 3, 1953 | TORONTO, ONT.

CHINESE CANADIANS URGE DISUSE OF RADIOLOGY AS MEANS OF DETERMINING AGE OF IMMIGRANTS

VANCOUVER — Chinese Canadians who face similar problems with Japanese Canadians who wish to seek the re-entry and immigration of their relatives to Canada, last month sent a representation to Ottawa. One of their briefs urged the abolishing of the use of radiology, or the use of X-rays of bone structures, to determine the age of Chinese who apply to come to Canada.

Under Order-in-council PC 2115, persons of Asiatic race are refused admission to Canada except unmarried children up to the age of 21 years of Canadian citizens. The Chinese Benevolent Association of Canada claims that the use of radiology is scientifically faulty and that its use in Hong Kong should be abolished.

The brief stated that Chinese immigrants are being denied entry into Canada on the basis that their stated or choronological age does not correspond with the skeletal age as estimated on X-ray examination of the applicant, and that the findings are taken as the final and absolute test of age.

The brief was supported by statements by experts and doctors on Radiology. Dr. W. L. S[illegible]an stated that "it is quite possible to be as much as five years in error if one relies only upon the interpretation of an X-ray film".

Dr. Peter Ford said that "the use of radiology is to be regarded as supplement to, but not a substitute for, other valid methods of determining physical status." Although radiology is the "only existing satisfactory method for such a determination", he said, "variations of 2-3 years must be accepted above 18 years due to physiological, nutritional and genetic factors. This factor precludes the use of radiology alone as the final verdict".

The Chinese Canadians who made representation to the Senate Committee on Immigration were reported to have received favorable consideration as to the removal of some regulations that prevent families from living together.

Canadian Pacific Airlines Seek Nisei Girls As Stewardesses to Handle Orient Flights

VANCOUVER — The Canadian Pacific Airlines is seeking Canadian Nisei girls as airline stewardesses to work on their Orient flights between Vancouver and Tokyo, it was announced recently by R. B. Van Horne, Employment Supervisor.

It is believed that heavier traffic to Japan and the fact that many Japanese passengers are being carried by CPA are the reasons for the opening of the positions to Nisei girls. Chinese Canadian girls have been hired by the CPA in the past to cater to the Chinese passengers.

Girls who apply for positions as stewardesses must pass several qualifications.

Applicants must have Grade 12 education with preference being given to Graduate Registered Nurses. Girls who have had experience in work which has involved direct contact with the public are preferred.

Age requirement is between 22 to 26 years and applicants must be single. It is required to pass a Company medical examination on entrance as well as at prescribed intervals. Good eyesight, without glasses, is required, and girls must be between 5'2" and 5'7" and must weigh between 105 and 125 lbs.

Applicants must also be able to speak fluent English and Japanese.

Nisei girls who have these qualifications can apply to Mr. R. B. Van Horne. News of the opening of the positions was first given to Mr. Kiyoshi Sumiya, Vice-Consul for Japan, and forwarded to Dr. Harold Saita, B. C. JCCA president.

The CPA's new Super DC-6B airliners operate three times weekly from Tokyo to Vancouver.

Vancouver Girl Chosen "Girl of The Year" At U. of Washington

WASHINGTON, Ore. — Emiko Masuhara of Vancouver was nominated "Girl of the Year" at the Women's Dormitories at the University of Washington recently.

The 19-year-old Nisei who is a third year student, was voted one of the most outstanding girls over 160 residents at the dormitories.

Miss Masuhara is an active participant in extra-curricular activities. Besides being Leary Hall representative to the Inter-hall Council, chairman of the Inter-hall orientation committee, she was elected secretary of the Council in the last election. She is a member of the Valedas, Parnassus Art Club, Hi-Girls, and is art chairman of Kappa Phi.

She is the daughter of Mr. and Mrs. Yohei Masuhara of Vancouver, B. C.

JC's Auto Kills Girl In Vancouver Fatality

VANCOUVER — A Japanese Canadian was involved in a traffic fatality when his car struck a seven-year-old girl last week.

Isomi Matsusaki of Lulu Island was driving his car at about 15 mph when Verna Taylor who was playing outside her home, darted out onto the road from between two parked cars.

Police said no charges are being contemplated against Matsusaki who had no chance to stop before hitting the girl.

She was rushed to hospital but died on the way.

Testimonial Slated For George Tanaka

A Testimonial Banquet in honor of George Tanaka, national JCCA executive secretary, will be sponsored by the Toronto JCCA on Friday, June 19, at the Hearthstone Restaurant, 891 Bay St., Toronto.

Tanaka who has acted as national executive secretary since the formation of the National JCCA in 1947, will be leaving his post at the end of June.

The banquet is slated to start from 7 p.m. Tickets are $2.50 and are available from Toronto JCCA executive members.

Japanese Consul Laments Leaving Canadian Post

VANCOUVER — Japanese Consul at Vancouver, Takeshi Yasukawa, who flew back to Japan on May 29 after less than a year at the post, was quoted as saying that he was "disappointed" in having to return. He said, "It's a pity when I've had no chance to achieve anything."

Before the foreign affairs ministry recalled him last week, Yasukawa had headed the Consulate in Vancouver since its establishment in June last year. He came to Canada two years ago as a member of the Japanese Overseas Agency in Ottawa.

"A TOUGH JOB"

"It has been a tough job", he admitted today. "There are so many barriers to greater trade between our countries. I'm sure, however, if I could have stayed longer I could have had some success."

He described the sight of Japanese ships sailing into Vancouver harbor almost empty and then returning loaded with wheat and ore as "most frustrating."

"There are so many Japanese products Canada could use," he said. "It is due both to lack of knowledge of the market among Japanese manufacturers and to ignorance of [illegible] importers [illegible]."

NEW POST

Mr. Yasukawa [illegible]

"There's always a chance they may send me back here again," he said. "I should like it very much."

"When I was first sent to Canada, people warned me I might find prejudice against my race. It has been just the opposite and I have found much sympathy for my country," he added.

USE EXPERIENCE

Back in Tokyo, Mr. Yasukawa intends to use his experience to promote freer trade. He'll talk to manufacturers and explain the kind of products Canada needs.

Returning to Japan with him are Mrs. Yasukawa and their 3-year-old son.

Until a new appointment is announced, Vice-Consul Ryuji [illegible] will be in charge of the Vancouver consulate [illegible].

HON. PEARSON SIPS TEA IN JAPANESE TEA-ROOM

Hon. Lester B. Pearson, Minister of External Affairs, sipped tea in the Japanese tea room [illegible] of the opening day features of the Canadian International Trade Fair on June 1.

Kimono-clad Elsie Iwasaki served tea to Hon. Pearson as he chatted to Mr. Sadao Iguchi, Japanese ambassador to Canada, and Mr. Kiyoshi Kimura, chief of general affairs dept. of the [illegible] Export Trade Research [illegible], who is in charge of Japanese exhibits.

[illegible] other girls, Fumi Takata and Susan Miyashita, appeared [illegible] in the opening ceremonies as the major countries [illegible] their wares, presented [illegible] in native costumes.

[illegible] article in the artfully arranged array of sundry [illegible] is the music-box which [illegible] "Shina-No-Yoru".

[illegible] days, June 3, June [illegible] 11. Visitors will be [illegible] paper lanterns and [illegible] as souvenirs.

Juvenile Delinquency In Japan Declining

TOKYO — [illegible]

Veteran of Korean War is First Canadian Nisei Soldier to Bring Japan War Bride to Canada

VANCOUVER, B.C. — The first Canadian Nisei soldier to bring a Japanese war bride to Canada is Sgt. Masao Kawanami who flew into Vancouver with his wife on May 31.

Unlike her predecessors who were married to Occidental soldiers, Yoko Kawanami will find it easier to adjust herself to Canadian life.

She was met at the airport by the Red Cross who guided her through immigration and medical examinations before leaving for her new home.

Sgt. Kawanami has been in action with the Canadian Army in Korea since 1951, having been mentioned in dispatched for gallantry in action in May 22, 1951, with the 2nd Battalion of the Princess Pats. He was decorated when he rescued several Koreans from a mine-field.

Sgt. Kawanami who also enlisted in World War II with the Nisei Intelligence Corps of the Canadian Army but did not go overseas, formerly resided in Hamilton, Ont., before he enlisted. It is not yet known where the couple will reside.

Calif. Child Hangs Self On Noose

SANGER, Calif. — A three and a half year old boy hanged himself accidentally last month at his home in Sanger when he jumped to catch a rope suspended from a tree and had caught his head in a loop at the end of the rope.

The victim was Melvin Tonai, son of Mr. and Mrs. Sataro Tonai, who operate a grocery store.

They said the tot was used to climbing a three-foot fence in their back yard and jumping out to catch the rope—a home-made swing. He usually caught the rope just above the noose—but this time he missed.

FORMER VANCOUVER NISEI OFFICIAL AT TRADE FAIR

One of the Japanese officials at the Trade Fair is Vancouver-born Yukio Hirabayashi who is managing director of the Kyokuichi Co., a textile firm which specializes in wool products. The Company has headquarters in Nagoya with branch offices at Tokyo and Osaka.

Hirabayashi's firm exports woolen gloves and sweaters to Canada.

馬喰一代（九十二）

中山正男

毎日東京の第二放送から須永厳によって語られている「馬喰一代」の主人公米太郎こそは私の父であり、その子大中こそは私のことである。ここ六ころ小説的に材料にしているが、ここは事實のまゝである。今日は十一回目の朗讀であるた須永君の[illegible]

「いゝか、何度も言ふことだが、お前がどこへ行っていようと、どれほどのことをしていようと、このお父っちゃんは、いつもこのみぐからにらんでいるんだぞ。お父うちゃんがお前のうしろについていることを忘れちゃだめだぞ——いいか。」

私はこのくだりではぐりと涙を流してしまったのだ。親一人子一人の私と父はいまは離ればなれになってはいるが、あの小説の最後の章にもあるように父はやっぱりいまという馬喰たちの住む環境から抜けきらないで、そこを居心地のよいところにしているのだ。

その父がこのごろすっかり病衰してタリに乗って醫者通いをしているという便りがあった。かつて慶應病院で結核と診斷されたときも「そんなことがあるものか、胸をかっぱさいてみせてやらうか」と抗議した父であったが、やっぱり當時から結核菌に侵されていたのだ。去年の春ごろから[illegible]きた血々がでる、と言っていたが老境にはいって急に病勢が昂進したのだ。去年の暮れに帰ったが父のやせ衰えた姿を見るにたえず顔をそむけたほどだった。あれからまた惡化しつづけているのだ。

父のことが全國放送されて[illegible]ヶ月にわたる連續放送ともなれば、それがたとえ功業を讃えることではないとしても、父の人生態度が何等かの形で認められたからだと云ってもよいことなのだ。私にはこれを父に贈るひとつの銅像だと思っている。それにこれを根岸、宇井の兩君の骨折りで父の生涯が映畫化（大映）されることに決った。

しかも映畫會社では年に一度の大作にするという。この映畫が完成されるまで、どうぞ父上よ、生きていて下さいと祈る氣持で切ないほどだ。この間、郷里に歸った鈴上君の持ってきたレントゲンの寫眞をみると父の容態はひどく進行している。あの衰弱といゝこの黒斑といゝすでに命數の盡きるを知らせているようだ。

「お前が世の中へ出るまではどんなことをしても俺は死なんぞ」

と、あの痩せおとろえた姿で私に語っていた力のない父の[illegible]

「どこにいようと俺はこのルべからお前を睨んでいるんだぞ」

昨年の頃の父のにらみはこんなにも弱りはてゝしまったのだ。しかも私の再起の日はまだ遠いあの丘の彼方である。

人事消息

■婚約

▲トロントの佐々木英治氏夫妻の五男満氏とキャルガリー市の桑原佐太郎氏夫妻の長女和江さんは佐々木周一、松林幹一兩氏夫妻の世話で五月廿四日佐々木氏宅で婚約披露した。

▲トロントの吉根役氏夫妻息正二氏と故矢野重平氏夫妻四女幸子さんは五月十六日婚約した。

■死亡

▲ケローナの山邊正男氏は五月二十日死去、二十三日ケローナ合同教會に於て樺山牧師司式のもとに葬儀を執行した。

■入院

▲トロントの中井幸平氏は腦溢血のため六月二日聖セントマイコル病院に入院した。

■退院

▲トロントの上田梅吉氏夫人周惠さんは腎臓結石手術のため入院中だったが經過良好で目下自宅で靜養している。

■移轉

▲トロントの中村良太郎氏一家は次へ

865 Logan Ave., Phone GE. 8074

▲尚トロントの中村市蔵氏も同所に移轉したが電話はアールアイ二八一四

■來加

▲日本の蔵光林七氏は五月三十一日朝トロント着でカナダに來訪した

求（家）ガーデナー 委細面談（平 電話エッチオー一四四一四

本紙援助を感謝

左の方々より御援助戴きました事を感謝いたします。

▲トロントの藤岡ヨシ氏夫妻 息出産記念

▲トロントの田中時一氏 孫出産記念

▲トロントの熊本勘二郎氏夫妻 息女結婚記念

▲トロントの松山エス氏 息出産記念

▲トロントの神野時雄氏 息出産記念

ニューカナデアン

御禮

妻周惠儀去る三月廿四日突然心臓出血に襲はれ靜養中腎臓結石を併發し入院加療中は皆様より暖かき御同情に預り且又師々結構なる御見舞品を戴き誠に有り難く厚く御禮申し上げます。御陰様にてさしもの大手術さ其の後の經過頗る良好にて去る五月廿三日退院目下自宅に於て靜養中でございます。一々御參堂御禮申し上ぐべき筈でございますが取り敢へず紙上を借りて厚く御禮申し上げます。

五月廿五日 上田梅吉

伯父 中田金五郎

伯父中田金五郎儀長らく病氣療養中の處去る五月五日ニューデンバーに於て死去、五月九日同地に於て葬儀を執行後火葬、又カムループスに於ては五月二十四日追悼法要を營みましたことを生前辱知諸氏に謹告申上げます。病氣中の御見舞、葬儀や追悼法要万端に就て皆様から厚き御同情と御芳志御世話に預りまして誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を以て深謝申上げます。

カムループス 槇原文惠 同妻よしわ

友人 森下打司 横目光雄 今田敏雄 今田勝己 田邊平五郎

ニューデンバー協和會

同 佛教會

同 婦人會

同 佛教婦人會

カムループス佛教會

同 市民協會

故 山邊正雄

故山邊正雄儀五月十二日病氣再發早速手術を致し其の後の經過良好に見えましたが二十日午後九時頃俄かに惡化し醫師の手當も其の効なく遂に七時永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上げます。二十二日午後八時よりデー葬儀社に於て通夜を營み翌二十三日ケローナ合同教會に於て樺山牧師司式の下に告別式執行の節は御多忙中にも拘らず御會葬下され尚供花香料弔辞弔電を添けなうし御芳志の程有難く御禮申上ます。尚死体は故人生前の希みにより晩市墓地に埋葬する事に致しました。一々參堂の上御禮申述ぶべき處混雑中にて不本意乍紙上にて生前の御厚情に對しましても有難く御禮申上ます。

喪主 山邊はる子

母 スズ

長男 満 長女 まさ子

弟 山邊諭 千代子

義弟 サンデー・スチーイン さかえ

同 矢野清 ちづ子

親族一同

友人代表 マキ・ネーサイス

ケローナ合同教會

同 婦人會

エス・シー・エフ

ケローナ諄和會

親鸞聖人 降誕會法要

トロント佛教會では來る六月七日（日）午後二時から市内リヨン・ホールに於て親鸞聖人降誕會法要を營みます。當日は説教のほか宗教映畫の「眞實の力」を上映致しますから何卒萬障お繰り合せの上御參詣下さい。

トロント佛教會

ストロベリーピッカー募集

ストロベリーピッカー募集。六月十五日よりトロント迄毎日送迎、詳細は電話又は郵便で次へ。

Mr. Masami YAMAMOTO
C/o Orida, R.R. 1, Oakville, Ont.
Phone Oakville 159-J-12

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は桑館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民稅關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます

日本行專門 安藝ホテル

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計る爲め當銀行では送金爲替（ドラフト）を取扱います

◎外國爲替管理法が改正になりまして六月一日から日本への送金は[illegible]でも自由となりましたから、本銀行を通し送金下さい。

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

◇食料品一切◇

大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい

トロント市エリザベス街八 （九時半開店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-3972)

雑録

舊知の手紙

梅月生

宮城縣人の及川尭兒氏を知っている人は多いであろう。長いことフレザーミルスにいて、總移動のときオンタリオ州のジョーダンの農家にきて一九四八年頃までいて日本に歸った。故郷にのこしてある老母（現在九十才）を見ねばならぬというのが引揚げ理由で自からすゝんでの歸國ではなかったように記憶している。

及川さんを知ったのは、晩香坡時代の勞働組合を通してで、三十年も前からである。及川さんが晩香坡での組合の總會に來たり、私たちがフレザーミルスに行ったりで、いまアルバータ州にいる丸山さん、トロントの平さん、モントリオルの渡邊さんたちも、その頃から知っている譯だ。及川さんは小男だが、ハラのすわった肝ッたまの大きい人だという感じを受けたもので、ズーズー辯で、全部は私にはわからなかったが熱辯もふるう。「沒花」と號して俳句もつくっていた。

その及川尭兒氏から最近手紙がきた。ニューカナデアンを通してカナダの同胞の狀態やすべてのことを手にとるように知ることが出來るのを樂しみに、新聞の來るのをいつも指折り數えて待って居り、クリスマス號では、忘れかけていた諸兄姉のアドレスや消息を知ることが出來て感謝しているということから、次のように近況を傳えて來た。

×　×　×

及川さんが歸國したのは六年前、故郷は宮城縣登米郡錦織村。この村にキリスト教の福音がはじめて傳えられたのは明治二十八年であるが、明治四十二年頃から傳道地整理のために全く棄てられた土地として歴史の中に埋もれていた。それが昭和二十三年（一九四八年）、及川さんが歸郷した年から復活して、錦織教會堂が再建された。その仕事に及川さんは會堂建設委員會の副委員長として努力してきたのである。

及川さんの手紙によると、東北の寒村にはまれに見るほどの立派な教會が與えられて常任の牧師も迎え、保育園も開いて保母二人も來任。「常任牧師が來任したので私も歸宅することが出來た」というほどに、及川さんは過去六年間というもの、教會再建の仕事に身を打ち込んで働らいたらしい。

そこで、しばらく休養して今後はキリスト教を背景として、そのかたわら勞働組合方面に進出したいというのが及川さんの念願であるようだ。それを及川さんは次のように述べている。

「日本は、民主主義とは名ばかりで内面は昔と變らぬ資本主義的進み方で、看板を塗り替えたにすぎない。青年男女も民主主義の眞似をするだけで、流行の影を追っているような有様。皆様のお蔭で教會は建ったが、今後なさねばならぬ事業が殘されていることを思い起した。日本再建にならなくてはならないものは、キリスト教會を背景としての勞働組合の運動である。勞働組合は組織されているものゝ、晩香坡時代の日本人の勞働組合當初の困難期を思い起させるものがある。

「私たちが同志と組はかつて先ず組織したのは、引揚者開拓協同組合で、この組合の事業は災害者の生活保全、子弟教育のための育英費貸與、海外移民等で、財政は會費、寄附のほか株券（一株千圓、一人十株まで、銀行利子並の利息附）發行によってまかなっている。」

×　×　×

カナダにおける日系人の勞働組合運動を通して得た苦闘の尊い經驗を、及川さんが日本で生かしているのを知ることは愉快この上もないことである。及川さんはまた「日本の農村傳道はデンマーク式のやり方でなければいけない。これを實行するためにも餘生を打ち込む考えだ」とて、在加の舊知や同志に、今後とも援助をねがいたいと訴えている。

二十世紀の神話（七）

—（ブラジルに現れた天皇の特使）—

高木俊朗

このような事件の背後にはいつも川崎三造が動いていた。彼は南郷大尉としては臣道連盟との密接なつながりをもち、川崎三造としては圓賣り一味に共通する行動をした。

こうした無價値となった敵圓は、次から次へ續々と賣られた。圓を持っている限りは日本が勝っていなければならない。また圓を手離すためにも日本の勝利を信ずる勝ち組でなければならない。いずれにしても圓を賣る者は、日本の敗戰を知った上であった。

これでは當時ブラジルには、どれだけの敵圓があったか、これは正確にはわからない。しかし後に圓賣り一味を檢擧した經濟警察では五千萬圓あると見ていたし、日本人の識者のなかには、ある人は三千萬圓、ある人は八千萬圓と見ていた。

いずれにしても巨額な敵圓がブラジルにあったのは中國大陸からユダヤ人の手によって密輸出入されたのは大体事實とされている。

中國大陸にあった圓は、實に惡性のものが多かった。戰爭末期に近づくに從って、中國のインフレはいよいよすさまじいものになった。そのなかで、日本圓で日本品を買いつければ、大きな利サヤを稼げるところから、中國にあった日本商社は、あらゆる手を用いて、圓紙幣を密輸した。中國にあった圓紙幣の九十パーセントは、このような惡性のものであり、これが日本軍政の經濟の足場を、みずから突き崩すことになった。

日本の戰勢が明らかに窮迫すると、圓價は暴落した。上海、香港などの國際爲替ブローカーは、圓のはけ口を南北アメリカの日本人集團地に向けた。おびたゞしい日本紙幣が、アルゼンチンに密輸された。アルゼンチンには、日本人がすくない。そこで、日本圓はブラジルに持ちこまれた。ここには、たくさんの狂信者がいて、圓は急速に賣れた。ユダヤ人は味をしめて手をひろげ、最後には旅客機を利用するほど、忙しく、大がかりになった。しかし國際情勢を知っていた彼らは、それを自分の手もとにおくようなことはしなかった。彼らは、できるだけ早く、それを日本人に押しつけた。日本が無條件降伏をすることを、いち早く知ったのは彼らであるが、無條件降伏の數カ月前に、それを豫測して、日本圓は一枚殘らず手離していた。

日本人は、たくさんの圓をおしつけられ、欲ばってためこんだところで、無條件降伏のニュースを聞くことになった。おめでたい限りである。彼らは慌てて、それを他人に押しつけようとたくらんだ。だから戰後に、圓賣りをしたものは、全部日本人であった。これが、十四人の良識者を殺し、たくさんの永野勘太郎が永住歸國する悲劇の原因となった。圓賣り犯人のなかに、どれだけの臣道連盟員がいたかは明確ではないが、彼らのつけた火によって、日本人社會は狂亂の炎を燃え上らせた。その犯罪は、單に破廉恥というだけでなく、その及ぼした結果は、あまりにも深刻甚大といわねばならない。

一九四七年（昭和二十二年）五月二日附のポルトガル語（ブラジルの國語）新聞「フォーリャ・ダ・ノイテ」紙は、第一面に大きな見出しで、日本圓賣犯人の逮捕を報じている。そのなかには、南米銀行の前支配人、日本語新聞の經營者、大商店主、會社支配人などの名がならんでいる。

山車は總數七十台

六十年祭兼ねカムループス大祝賀會

【カムループス發】カムループス市六十年祭もふくめた六月二日の戴冠式奉祝の催は大々的に行われる筈で、各方面から出す山車は七十台を突破する盛況である。カムループス市協からの山車は新考案の最新型で、フロントはカナダを象徴する大メープル、上部に王冠を配して目覺めるようなレッド、ブルーに白の國旗、旗の裏には富士山と赤い太鼓橋をゑがき、山車全体は精巧な造花の櫻でかこむがその數二萬。少女六名（スイート・セキスターン位三名と十歳位三名）が日本着物でそれに乗り、愛嬌たっぷりで皆んなをアッと言わせて拜ませようという趣向だ。六月三日はメモリアル・アリーナで各國民謠とダンス、これにも日系三組が出演する。山車の造花は多數の婦人の奉仕で行われ、トラックと板はペゼット製材所から無料で提供するので實費は百弗前後だが千弗の見ばえはする苦心の作である。（ユー生）

ト市曙句稿

山畑緑郎選

客室の窓の冬陽に花映ゆる　寶湖

冬晴れに干衣[illegible]音立てゝ　ふさ枝

初雪の白さよりも[illegible]華かに　小松

[illegible]ちらつく天氣豫報の[illegible]あたり　さよみ

初雪も天も晴[illegible]給ふ　湯山

雪嶺の親しさ足を向けて寝る　さ月

扉を開けば雪の明るき家に入る　蜂葉

聖誕祭朝の祈りは妻と二人　士星

降誕の歌石垣に雪はりつく　野蝶

絵座の手外套の肩に吊るしあり　梅の子

子の齒[illegible]　[illegible]子

[illegible]

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

萬歳 コロネーション行わる 女王

【ロンドン發】雨後の空からあたかも天が祝福するように初夏の太陽が雲間から射しかがやく六月二日の朝、英女王エリザベス二世陛下は王位につかれた。この晴れの戴冠式は一千年の昔そのまゝが、きようも繰り返されて、エリザベス女王は天下に誓つて『よき女王』として國民にのぞまれる覺悟のほどを御表情にありありと現わされて、寸分の狂いもなくコロネーションは濟んだ。セント・エドワード王冠が女王の頭上にしずかに置かれた瞬間、ウエストミンスター寺院内はもとより、いな全世界の人々が慶祝申しあげた。寺院への往き歸りの沿道を埋める人人が「クイン萬歳」を歡呼する聲が一大音響となつてロンドンの空を搖つた。女王は物静かな態度で、しかしかくし切れぬ喜びの微笑をうかべられながら國民のお祝いにお應えになつた。「ロング・リーヴ・ザ・クイン」「ゴッド・セイヴ・ザ・クイン」叫ぶ聲は一齊に鳴り出した寺院の鐘と、祝砲に和した。ロンドン全市さながら世界中のお祭を一とところに集めたようで、とくにカナダの首相サン・ロラン氏夫妻のキャリッジとマウンテーには盛んに拍手と歡呼が送られた。

【トロント發】このような盛儀の模様は今早朝からラジオ、テレヴイによつて刻々細大もらさずカナダ國民に知らされた。午前中には教會での特別祈り、午後は記念行事が行われた。

日本間でお茶をすゝる カナダ外相と井口大使

からりと晴れた二日の朝十時貿易博の表玄關で開會式が行われたが、ピアソン外相はこの貿易博によつて世界の平和と幸福に資するものと信ずると簡單に開會を宣した。ピ外相はフェア當局者らと共に纎物展示を最初に巡覽し次いで雜貨部建物に入り、日本廣間に近ずいたとき、風變りなチールームを興味深く眺めたのち、井口大使に招じ入れられ岩崎エルシー嬢から差あげた日本茶をフェア主任の木村清氏と並んで談笑のうちに[illegible]その場面をさかんに新聞記者がフラッシュをあびせていた。記者がピ外相に「お茶は如何でしたか」と問うと「大變おいしかつた」とそつなく答えていた。フェア當局者は口を揃えて木村氏に「上出來だ」と日本間をほめていた。

女王に贈物 エヴェレスト山 英人二名が征服

【ロンドン發】英女王のコロネーションへのプレゼントとして世界最高のエヴェレスト山頂にユニオン・ヂャック（英國旗）がうち立てられたと一日英宮殿から發表された。同山の征服をめざして英國登山隊はすでに幾回も山頂をきわめようと試みて失敗してきたものだが、一行中のエドモンド・ヒルアリー氏（三四でニュージランド人）とボーチア・テンシング氏（三九で英國人）が漸く山頂に達する事に成功、登山史に輝かしい記録を作つた。このニュースはいち早く英女王に傳えられると共にコロネーション氣分に酔つている英國民に發表されたので國民の喜びは更に大きく加つた。

一時的にカナダにお住い ―女王が英連邦國を順繰りに？―

【ロンドン發】信ずべき筋からの情報によると、英女王は一時的にカナダはじめ六ヵ自治國にお住いになることになろう。すなわち、戴冠式後の、六月九日ロンドンで行われる英連邦首相會議でこんどエリザベス女王とエジンバラ公がカナダほか英連邦自治國にしばらくずつ御滞在になることについてチャーチル首相が提議し、英連邦國の態度を聞くことになつていると傳えられる。これが實現のあかつきは、英女王、エジンバラ公は王子、王女をお連れになつてカナダ、オーストラリヤ、ニュージーランド、パキスタン、セイロン、南アフリカおよびインド各國を順繰りにお廻りになる。

二世の平林幸男氏 フェアに商者代表

國際貿易博に日本から來ている業者代表中の平林幸男氏は晩香坡生れ。戰前日本に行つて纎維關係の事業に入り戰後は外貿易中心の横濱商會の専務取締役として活動している青年實業家。名古屋に本店、工場を持ち東京、大阪に支店があつて毛織物、特にカナダ向けには毛の手袋、スエーター等を輸出している。平林氏は滋賀縣人で兄の平林保太郎氏（在日）は青年の頃晩香坡で勞動運動に力を入れていた方。

二世軍人川並軍曹 花嫁連れて歸國

【晩市發】朝鮮戰爭に最初の日系二世兵士として參戰し武勲をたてたハミルトン出身の川並正男軍曹は五月三十一日空路軍人花嫁洋子さんを連れて歸加した。七人もカナダに來た軍人花嫁はいずれも國際結婚だつたが、川並夫妻は日本語で新婚旅行を樂しみながら新居を平原州に構える旅路に立つた。

此[illegible]人を知[illegible]いる人[illegible]多い

漁組讓歩 魚價交渉の成行

既報、今シーズンのサモン魚價交渉はいまのところ少しも明るい方面に進んでおらず、成行きはきわめて憂慮されている。先週末の漁者組合側發表によると漁組では魚價設定に協力的態度を示し、各魚族の魚價要求額を全面的に切下げて歩みよりを計つている。しかし會社側ではまず先決條件として、ユニオン側は魚價交渉にあたり、今シーズンの「魚價は昨年度より安價でよいことを承認」するまでは具体的な交渉に入る必要を認めないとしているので、たとえユニオン側が魚價申入れ額をカツトしても、會社側のオファーしている魚價にはほど接近しないかぎり交渉成立の望みはきわめてうすいと見られているのでユニオン側でも全組合員から秘密投票で今後の態度決定を打診することになつた。

櫻花の下で日本踊 ハミルトン市協の山車見事に成

【ハミルトン一日發】ハミルトン[illegible]ン日系市民協會では[illegible]戴冠式奉祝行列に參加、山車を出すことになつており、日系[illegible]その準備[illegible]一日に[illegible]て見事に出來上が[illegible]り、いよいよ晴れの明日を待[illegible]日系側のフ[illegible]

JAPAN'S TOP AMATEURS

Bicycle Racers to Perform At Delhi, CNE, Oshawa

A troupe of seven Japanese comprising the four top amateur ... racers of Japan, manager, adviser and attache, will arrive ... on June 16 to compete in several races.

... first stop is Delhi where ... train for three days, ... 17-18-19, before competing ... first Canadian race on ...

The four racers are Yuji Tachi..., graduate of Hosei University, who was the champion of the 1951 Asian Games Cycling Race; Masaaki Ohashi who placed second in the 1952 Amateur Cycling Ranking; Jiro Okada, a student at Hosei University, who was national champion at the 1952 Scratch Race; and Kihei Tomioka, a student at Setagaya Senior High School, who is champion of the 180 kilometre Road Race in the 1951 Asian Games.

While Okada and Tomioka are students, Tachiri is a pipe-furniture manufacturer and Ohashi is ... manufacturer.

Manager of the team is Kiyoshi Kitagawa, chairman of the National Amateur Cycling Federation, member of the Japan Olympic Committee, and lecturer at Doshisha University.

Team advisor is Moshichi Su..., vice-president of the Tokyo Amateur Cycling Ass'n., and managing director of the Bicycle Business Development Ass'n ...

Masayuki Suzuki who is attache to the team, is a graduate of St. Paul's University and is currently studying at New York University.

After training in Delhi, two of the riders will race at Niagara Falls, N.Y., on June 21, and then return to Delhi where they will compete in a 35-mile road race.

On June 24, they will arrive in Toronto, where they will be given an informal luncheon by Mayor Allan Lamport. In the evening, starting at 7 p.m., they will perform at the C.N.E. grounds. No admission will be charged.

They are expected to race at Oshawa on June 25 from 6:30 p.m. before leaving Toronto for Columbus, Ohio, the next day.

Last Sunday, May 31, the Japanese showed well in the 35-mile weystone road race at Philadelphia, Pa., when Kihei Tomioka won in the time of one hour, three minutes and four seconds. Tachiri placed fifth, nosing out teammate Masaaki Ohashi.

Sylvester Zosi from Paris, France, finished second while Tom O'Rourke and Gene Piggs, both of Detroit, came in third and fourth.

Bests Edge Hamilton As Miura Runs Wild

Best Cleaners edged Hamilton Dofasco 7-5 on the 7-hit pitching of Ed Jones and the spectacular base-running by Tad Miura who stole four bases on May 31 at Millen Stadium.

Miura also garnered three hits in three times at bat to lead the offensive.

WESTERNS WILT, 8-7, TO DROP 3RD IN ROW

One bad inning proved the downfall for Westerns as they dropped their third consecutive game, 8-7, to Industrial Lumber on May 31. The Lumbermen piled on seven runs in the fourth frame of the game after Westerns had led, 6-0.

A greasy infield resulted in several errors in the fatal fourth as Westerns had set down Industrial in order in the first three innings. Westerns came back to tie the score 7-7 in the sixth but were nosed out when the winners scored in the final inning.

Three Westerns hurlers toiled ... to the mound: Russ Conney... worth starting, with Joe Brown and Walt Severinck coming in in relief. Brown was ... from the game for protesting ... strenuously over a called ...

Sho Mori and Ken ... provided Westerns' punch, each rapping out ... McBride ... was the winning ... ing ... relieve Walt W... and ... in three ...

Westerns have had ... [illegible]

Golf Courses Replace Geisha Houses as Meeting Place for Business; Say 'Oi' Instead of 'Fore'

TOKYO — Golf is the new popular rage in Japan—and no people can take up a fad like the Japanese.

It's got the business world and some government circles in a starry eyed tizzy. Any company director who can't play golf or at least get out on the course and whack up some turf, might as well resign from the board.

Many a Japanese are outdoors wielding a bag full of golf clubs with humorless, deadly preoccupation.

An American businessman back in Japan for the first time since the war was observed striding through the Imperial Hotel lobby early the other morning. He was wearing rolled-up flannel slacks, sports shirt and a corduroy jacket.

"You going fishing?" he was asked.

"Lord, no—I'm going to a directors' meeting," he said. "Got to be out to the golf club at ten. Big deal."

He wasn't kidding. Golf courses have replaced Geisha houses in Japan as the fashionable place to carry on big business or hassle over a new treaty. What the Geisha girls are going to do about it is unpredictable.

Before the war, golf was an exclusive, almost aristocratic game played by a select few, who wore droopy plus-fours and imported shoes with fringed overhang. They had trouble saying "fore". They changed it to "oi".

They stroked daintily around the course trying to look like pictures in American magazines. It was strictly for the sport and no one would have thought of introducing such a crude topic as business of money-making.

But today, the game has been taken over by up-and-coming business tycoons.

American authorities have turned back practically all the golf courses, which they'd seized partly by whim and partly in hopes of keeping down the embarrassing waistlines of our colonels.

A lot more courses have been constructed by and for the Japanese. But there are still not enough to accommodate the hordes who either want to play or who think it is the thing to do.

Office salaries are not big in Japan but companies make up for this by granting huge "entertainment" expense accounts. America's procurement spending has blown up these even more.

As the golf fad balloons, many young executives are taking lessons, buying sticks, joining clubs and laying in sports clothes and putting the whole cost on the company's cuff.

Every week-end, long rows of cars, shiny new ones bought in the past year or after occupation restrictions on Japanese owning cars had ended—pull up to golf courses and unload devotees.

And it isn't confined to week-ends. They boldly play right in the middle of the week, in the middle of workday morning or afternoon.

All Japan seems suddenly to have said, "Say, let's play golf."

Rikoran of Movie Fame Learning Self-Defense

TOKYO — Japan's top movie actress, Shirley Yamaguchi, who is familiar to Canadian movie fans as the heroine in "Japanese War Bride", joined the Kodokan Institute in Tokyo recently to learn judo.

The frail and attractive actress will pull on a baggy coarse uniform daily to be thrown, and to throw, in the tough training on the matted gym floor.

The course undertaken by the actress reflects a "boom" in judo which in the past year has seen nearly 18,000 aspiring judo masters begin training to set a postwar high.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

[illegible]

HELP WANTED

[illegible]

DOMESTIC HELP WANTED

[illegible]

FOR RENT

[illegible]

Patronize Our Advertisers

need reliable answers to your "crisis questions" this year! ... get them in THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Often referred to as "a newspaperman's newspaper," the MONITOR covers the world with a network of News Bureaus and correspondents.

Order a special introductory subscription —3 months for ... You'll find the MONITOR "must" reading and a necessary ... HOME TOWN ...

Patronize Our Advertisers

HAYASHI studio
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

Yan PHOTOGRAPHY
344-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

"We Specialize In Selling Businesses"
E. J. SEALE
REAL ESTATE
884 Church St. (cor. Bloor)
Phone MI. 4665 Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

Residence: EM1-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1355,
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

New & Used Car Sales & Service
ALL MAKES
Expert Vehicle Analysis
RATES REASONABLE
JAMES M. KAI
303 Westmoreland Ave.
ME. 6165 — TORONTO

T. KOBAYASHI & SON
LIFE, AUTO, FIRE
FLOATERS, ETC.
保險業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

SOCIAL CALENDAR

JUNE

1-12—**Toronto**, Canadian International Trade Fair, at CNE.
6—**Hamilton**, Hamilton YMCA Judo Club's Tournament at Hamilton YMCA, 7:30 p.m.
8—**Toronto**, Toronto JCCA Issei Division get-together for Trade Fair officials at St. Elizabeth Church, 8 p.m.
12—**Toronto**, Coronation Dance, at UNF Hall, 8:30 p.m.
13—**Montreal**, Sei-ho-Kai & Quebec JCCA Japanese Flower Arrangement Exhibit, at Victoria Hall Westmount, 2 p.m.
19—**Toronto**, George Tanaka Testimonial Banquet, at Hearthstone Restaurant, 8xx Bay St., 7 p.m.
21—**Toronto**, Toronto YBS Annual Picnic, at Huttonville, Ont.

Coronation Issue Out On June 6

The next issue of The New Canadian, Sat., June 6, will be the special Coronation Issue. It will be 16 pages.

KUMAMOTO-KEN PICNIC SLATED AT HUTTONVILLE

The Kumamoto Prefecture members will hold a picnic at Huttonville Park on Sunday, June 28. Bus leaves Queen St. West and Crawford from 10 a.m.

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. Etsu Hashizume, Tokyo, Japan, on occasion of her daughter's engagement.

Mr. and Mrs. Y. Fujioka, Toronto, on birth of son.

GROCERY FOR SALE

Excellent modern equipment, good turnover, long lease. Price $1,800 plus stock at cost. Phone MI. 9760, Toronto.

Cultural, Recreational Classes Open In Mont'l

MONTREAL — Help from voluntary teachers has enabled the Montreal Japanese Canadian Community Centre to form several cultural and educational classes in addition to filling the recreational needs of the Issei.

The classes are as follows:

(1) Japanese Cooking; (2) English Cooking, e.g. French pastry; (3) Home Sewing, e.g. adjusting patterns and making clothes; (4) Social Dancing, for beginners and advanced dancers; (5) Japanese Classical Dance for girls.

The Social Dancing Class has been named "Bal de Mai" Dancing Class, having been organized in May. The class is presently filled up but new classes will begin shortly. Students are asked to bring partners.

Anyone owning a spare sewing machines is asked to lend it to the Sewing Class.

Persons interested in these classes are asked to send applications to either Mr. K. Miyasaki or Miss K. Osaka before Friday, June 5. More details will be given to applicants upon application.

Joint Coronation Hop Slated For UNF Hall

The Toronto JCCA, Kisaragi Club and the Rec-Socratic Club are sponsoring a joint "Coronation Dance" at the UNF Hall on Friday, June 12. Proceeds will go towards the Toronto Japanese Canadian Community Centre Fund.

Entertainment will be given by members of the Rec-Socratic Club and dancing continues from 8:30 to 12 p.m. All are welcome.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Show Movie of Prince Akihito's Welcome

A preview of the movie taken of Crown Prince Akihito's welcome in Toronto was shown on May 31 at the Continental Times. Taken by Sam Tamaki, the film's running time was 20 minutes.

The movie covers the visit of the Crown Prince from his arrival in Toronto, to his visits to Niagara Falls and Hamilton, and back to the Convocation Hall gathering. Faces of many persons can be clearly discerned in the films.

The Toronto JCCA Issei Division is planning to insert sub titles and finish the film for public showing. Donations will be asked from organizations who wish to show the movie in order to cover cost of editing and finishing.

Kamloops JC's Enter Float in Celebration

KAMLOOPS, B. C. — The Kamloops JCCA's float was one of 70 in the June 2 Coronation Celebration which was held in conjunction with the city's 60th anniversary.

Feature of the float which was decorated with a maple and a crown, was the artificial cherry blossoms of 20,000 pieces which were made by the women in the Japanese Canadian community. Also adorning the float was a Union Jack on the back of which was a painting of Fujiyama and a typical Japanese bridge.

Six girls—three 16 years of age and three 10 years—were dressed in kimonos on the float.

On the following day, June 3, three girls danced the odori at the International folk song and dance festival at Memorial Arena.

OBITUARY

YAMABE

KELOWNA, B.C. — Masao Yamabe passed away on May 22. Funeral services were held on May 23 at the Kelowna Japanese United Church. Rev. J. Kobayama officiated.

NAKATA

NEW DENVER, B.C. — Mr. Kingoro Nakata died at New Denver on May 5. Funeral services were held on May 9. Memorial services were held at Kamloops on May 24.

NOTICE TO FORMER FUTABA KAI MEMBERS

There is a nominal sum left in the treasury of our club at the present time. As the new Nippon Kyoritsu Gogakko has now been formed, we thought it would be advisable to donate this sum to the school. Therefore, if we do not hear from the members to the contrary by June 15, the remaining balance will be donated to the school.

Matsuye B. Kono
(Treasurer),
811 Lansdowne Ave.
Toronto, Ont.

● CounterPOINT

By Ken Adachi

Reminiscing in Tempo

Was listening to the Hit Parade in a weak moment the other day and started to think out loud how horribly banal was the No. 1 hit song of the week, a pitiful thing called "The Doggie in the Window". And then I began to remember other hit songs of the past and the things I associated with them.

Perhaps there is nothing that brings life's experiences and incidents back into perspective like old songs. And whether the events were happy or sad, an old song played on the radio or the record-player will bring back that memory, sharp and clear. Now all this may sound a bit sentimental and gushy but I would bet that everyone feels nostalgic at one time or another. It would be interesting to see what songs affects others for certainly my songs would mean nothing to you.

Reading a dog-eared diary or old letters or looking at a photograph album may bring back memories with perhaps more realism and a matter-of-fact quality but if one wants to shed cynicism occasionally, there is nothing like a song to give it that soft and tinsel touch.

* * *

Since I am fairly young, vintage 1930 songs such as "Red Sails in the Sunset" or "At the Balalaika" mean nothing to me. But going back some thirteen years ago when I was trying to get over the novelty of wearing long pants, I can remember the song "Amapola". That was the first time I was away from home and I was refreshingly free from thoughts of women and other attendant evils. I still have to shudder when I think of working for months under a hot sun in the berry patches at the magnificent sum of $25 a month. "Amapola" was the song I sang at a party that was held for the workers. I couldn't do it now.

Then take the song, "I'll Walk Alone". I was about 14 and languishing away in the evacuation camp. That was the first time I thought I was in love. A cute little thing with trim ankles, my paramour threw snowballs at me and I threw them back. But the "love affair" was swift and fleeting, and for some reason I can't remember, soon came to an end, and I forgot about her in a couple of days. Right now I can't remember her name.

Perhaps the song that reminds me most about the days in Slocan was "Jersey Bounce", a song that was played endlessly. I was told, in my wide-eyed innocence, that it was popular because it was used to refer to the mysterious heifer-like qualities of some girls.

And then there was the song that sort of fits the theme of this column—Harry James and his smaltzy trumpet in "It Seems To Me I've Heard That Song Before". I used to think then that Harry James was the hottest thing in jazz. Which goes to show how things can change.

The time my mother died was the most bitter and loneliest time I can remember. And it seems to me that the record I prized the most at that time was an autographed copy of Coleman Hawkins' "Body and Soul" which I used to play over and over for it was then too that I had the nonsensical idea of playing a saxaphone. Common sense soon won out for I realized that I was completely void of musical talent.

* * *

Fairly recent adventures can even be brought back. Like the time we walked home together through a city that seemed to be empty of life, and the dawn, a grey thing that had crept into the sky without our being aware of it. We were bellowing "Stardust" with all the subtlety of spavined cows until we fell over a hedge which flung us onto the pavement. I broke my glasses in the falling but I still think that it was a huge joke.

Perhaps Beethoven's Fifth Piano Concerto reminds me of the time when I came to Toronto and first experienced the strange and terrifying feeling of complete independence. There was a feeling of grandeur and excitement about it, greaty exaggerated no doubt by my inflated feeling at that time.

* * *

And there are a lot of other songs that bring back all kinds of memories. Old songs are something that always bring back memories, but like I said, your songs would mean nothing to me. The songs would be different.

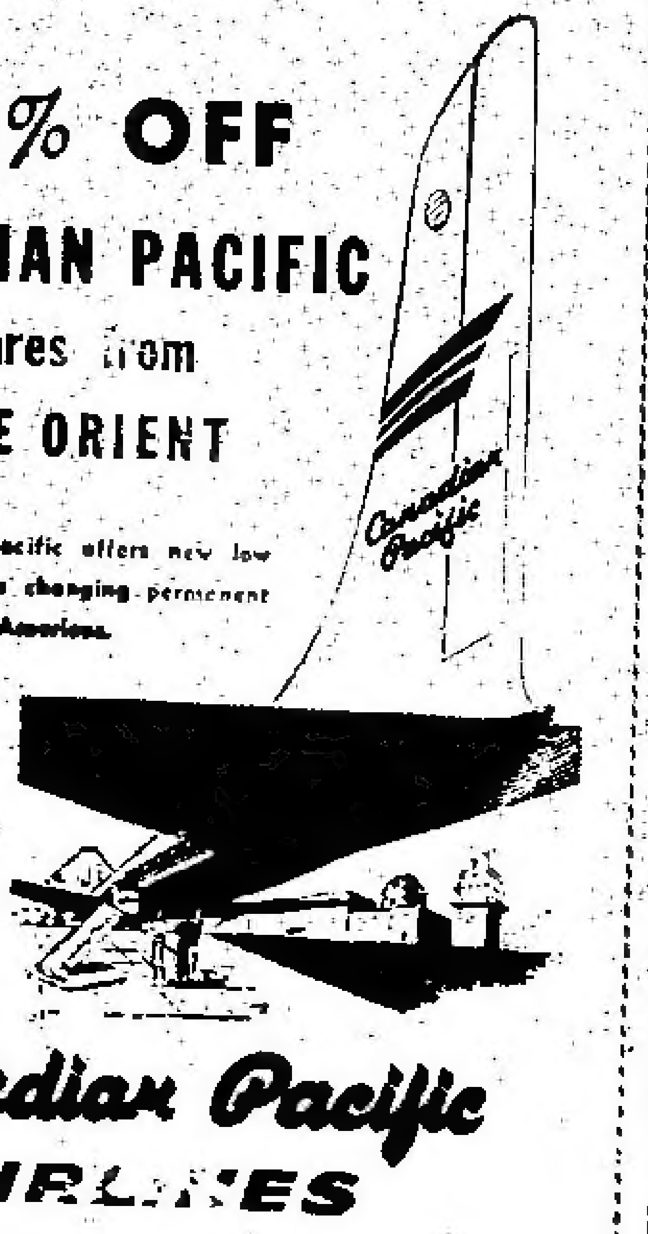
CHANGE OF ADDRESS

Mr. Imai and family, formerly of 131 Maria St., have moved to 35 Conway Ave., Toronto, LL. 5046.

* * *

Mr. K. Hisaki and family have moved to 1152 Glengrove Ave.

30% OFF
CANADIAN PACIFIC
fares from
THE ORIENT
Only Canadian Pacific offers new low fares to emigrants changing permanent residence to the Americas.
NOW
$450
Tokyo to Vancouver



Canadian Pacific
AIRLINES
ROYAL YORK HOTEL
OR YOUR TRAVEL AGENT

Come to the
Coronation DANCE
Friday, June 12
UNF HALL
8:30 p.m.

Open 12 noon to 2 a.m.
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 6-9817
Special attention given to take out orders.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 4241 - Res. GL. 9911

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
88-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035